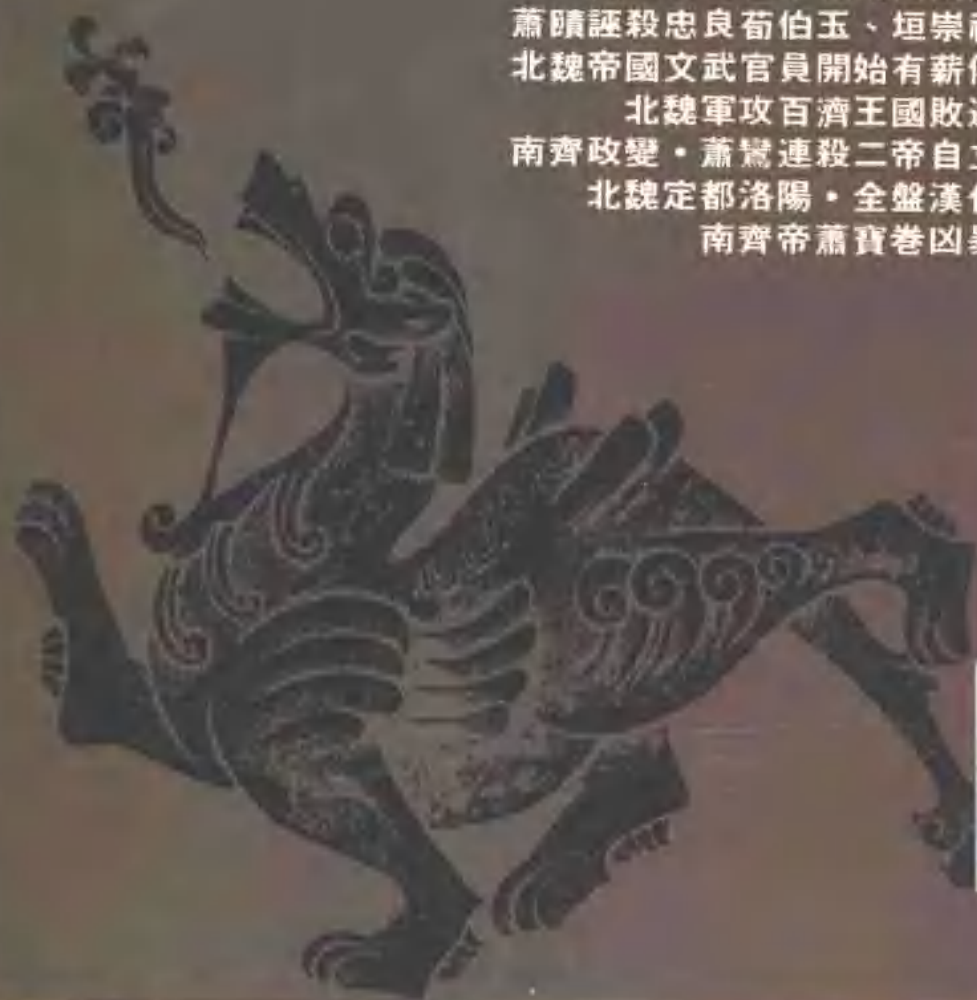


1986年7月出版
第三卷・第九期
（每月一冊）1985年開始刊

柏楊版資治通鑑

全盤漢化

北魏攻壽春不克
僧侶法秀在平城起兵失敗
蕭蹟誣殺忠良荀伯玉、垣崇祖
北魏帝國文武官員開始有薪俸
北魏軍攻百濟王國敗還
南齊政變・蕭鸞連殺二帝自立
北魏定都洛陽・全盤漢化
南齊帝蕭寶卷凶暴

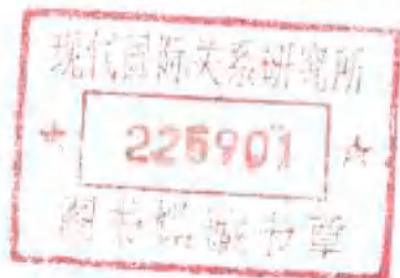


111
Z32
826

全盤漢化

柏楊版／資治通鑑 第三十三冊

遠流出版公司



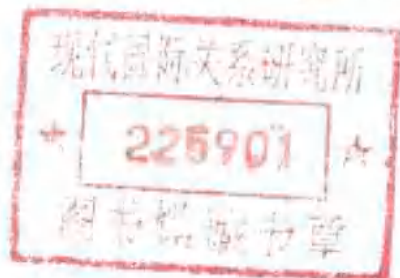
H 1986.12.12

111
Z32
826

全盤漢化

柏楊版／資治通鑑 第三十三冊

遠流出版公司



H 1986.12.12

原
书
缺
页

柏楊版／資治通鑑雜誌

第三十三冊 全盤漢化

7 通鑑圖粹

張香華輯

柏楊版／資治通鑑

司馬光編著
柏楊譯

15

●前言

17

五世紀八〇年代

●北魏攻壽春不克

四八〇年，北魏攻壽春，南齊豫州督軍官垣崇祖有壽春西北，築壘堵截肥水，並在壘北，另築一小城，作為蔽之計……

北魏軍果然後鰲蟻一樣，攻擊小城，垣崇祖登上城樓，下令決壘，儲水灌山倒海而下……

●僧侶法秀在平城起兵失敗

四八一年北魏佛教僧侶法秀，用法術迷惑人民，打劫在首都平城舉動，最高監察長苟順，

率兵圍攻，圍打……

法秀被圍於上房，看守員用鐵鍊穿過法秀鎖骨，

也有牢獄，法秀支持，大才死

●南齊巴東王蕭子響殺人被誅

四九〇年，蕭子響率侍從三十人，乘長江小船，順流而下，直赴建康，太子蕭長懋秘密吩咐蕭順之，命他採取斷然措施，絕不允許蕭子響活著回到建康……

●南齊太子蕭長懋逝世

四九三年，南齊太子蕭長懋逝世。

蕭長懋奢侈豪華，曾派寵愛的弄臣徐文景，製造皇帝專用的輦車，皇帝老爹有一次前往太子宮，蕭長懋來不及藏匿輦車……

●南齊政變●蕭鸞連殺二帝自立

四九四年，七月，蕭鸞命蕭鸞率軍直入皇宮，皇帝蕭昭業聽到外邊發生情況，仍把蕭鸞當作心腹，秘密寫下數字，派人送給蕭鸞求救；並下令關閉所有殿閣，等待援軍……

當時，蕭鸞率軍闖入壽昌閣，

蕭昭業這才發現他的救星竟是索他性命的叛徒……

●北魏帝國定都洛陽●全盤漢化

北魏帝國皇帝拓拔宏，擔心政府官員不願南遷，

●南齊武帝蕭蹟誣殺忠良

荀伯玉、垣崇祖

蕭蹟當太子時，一向獨斷獨行，違法犯紀，荀伯玉趁其祭拜祖先墳墓時，秘密報告皇帝蕭道成，蕭道成嘉許荀伯玉的忠貞……
垣崇祖一向不拍太子蕭蹟的馬屁，垣崇祖擊敗北魏南侵大軍，蕭道成命垣崇祖回京，秘密商軍國大計，蕭蹟大起疑心……
蕭蹟食極後，突然下詔，指控垣崇祖聯合荀伯玉叛變……

●北魏帝國文武官員開始有薪俸

四八四年，北魏皇帝拓拔宏下詔說：
「改置官吏，發放薪俸，很早就已推行，自從中原戰亂，這種制度，才告中斷，我尋常所有規章，開始恢復薪俸……」

●北魏軍攻百濟王國敗還

四八六年，北魏帝國派軍攻擊朝鮮半島百濟王國，被百濟王國擊敗。

五世紀九〇年代

遂言稱將對南齊帝國採取滅國性的攻擊，將首都自平城遷移到洛陽。

四九四年，十月七日，拓拔宏親自到皇家祖廟祭拜稟告，遷都行動開始……。

229 附錄

一、南齊帝國政府制度

二、南齊帝國宮廷小老婆羣編制

245 通鑑廣場 柏楊主持

「弱水」「駱谷」何在（朱啓章）

敬重和依賴（廖位育）

樹立一個批評者或被批評者的榜樣（陳宮）

■封面繪圖／陳秋松

原
书
缺
页

●權力遊戲的教科書●

柏楊版資治通鑑

第三卷第九期 總號第三十一期

1983年9月創刊 1986年7月初版

總監製／王榮文

發行人／李傳理

總編輯／周清正

編輯組／廖光生

美術組／陳玉棋

發行組／翁林香、吳建忠、鄭雅一

訂戶組／李安秋、許麗香

廣告組／王麗雲

會計組／王麗雲、劉秋燕

發印處／遠流出版公司 電話：292-3702

地址／台北市10714汀州路782號7樓之6

電話／392-3747(三線)

郵政／0757497-1號柏楊版資治通鑑雜誌社

印刷者／優文印刷廠 電話：306-3473

法律顧問：王秀有律師 電話：(05)227-3153

嘉義市忠義街178號

行政院新聞局版台誌字第4266號

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

香港地區出版權、發行權：

●香港遠流出版公司 電話：6-293283

●有成書業有限公司 電話：6-293283

香港灣仔聖佛蘭士街齊華坊23號地下

吉隆坡總經銷：新欣貿易公司 電話：414487

零售每冊：NT\$120元・HK\$30

●一次訂購三年(24冊)：3400元/原價4320元

●已出版資治通鑑專書系列，資料備索。

訂閱辦法

訂戶請將款交寄各地郵局

劃帳第0757497-1號柏楊版資治通鑑雜誌社帳戶

支票或匯票請寄台北市10714汀州路782號7樓之6

●已經訂閱者，訂閱期間不受調價影響。

訂費均含郵費，請註明雜誌冊數

海外讀者直接訂閱

平郵：一年U.S.\$44 二年U.S.\$88 三年U.S.\$130

郵票：亞洲區：

一年U.S.\$88 二年U.S.\$176 三年U.S.\$264

歐美非：

一年U.S.\$143 二年U.S.\$286 三年U.S.\$429

●請以美金支票抬頭WANG JUNG-WEN寄至

P.O. BOX 30-249, TAIPEI, TAIWAN

版權所有 ●翻印必究

全省各地經銷商

- 台北市／聯豐書報社 (02)5719711
- 中 壢／國華書報社 (034)553456
- 建德書局 (034)456328
- 新 竹／大華書報社 (035)228054
- 台 中／逸和書報社 (04)223-4208
- 嘉義／嘉聯書報社 (05)232-4583
- 台南／永茂書報社 (06)264 2655
- 高雄／麗志書報社 (07)384-9410
- 高雄書報社 (07)282-3456



本年(1986)，是「資治通鑑」著者司馬光，及中國最偉大的政治家之一的王安石、逝世九百週年。國立中央圖書館、與行政院文化建設委員會，聯合舉辦一項「紀念司馬光王安石逝世九百週年特展」，展出時間：六月五日至六月八日，共四天。拍楊版資治通鑑(是重要的版本之一，除了展出已出版的成品外，還有拍楊手寫的原稿，和手稿複印本，各精裝25冊，以及通鑑廣場、原稿、和若干圖片原稿。

本圖是位於台北市南海路中央圖書館大門。中央圖書館在這次展覽後，即行遷移台北市中山南路新址。



國立中央圖書館展出的「柏楊版資治通鑑」柏楊手稿，將由中央圖書館永久珍藏。



國立中央圖書館展出的「柏楊版資治通鑑」柏楊手稿複印本，共三部，一部送遠流出版公司，交換手稿，一部送柏楊，作為紀念。



國立中央圖書館主辦「紀念司馬光王安石逝世九百週年特展」，蒞場參觀的學術界人士（之一）。



國立中央圖書館主辦「紀念司馬光王安石逝世九百週年特展」，蒞場參觀的學術界人士。（之二）



冊上市。以及圖片製作過程



以上兩圖，是遠流出版公司提供給中央圖書館「柏楊版資治通鑑」製作過程——從原稿，到標字號、到發排、到一校、二校、三校、四校，裝訂成



四八六年，北魏帝國七任帝高祖拓拔宏，開始身穿中國歷代皇帝穿的袞服袍，頭戴中國歷史皇帝戴的冕旒帽。(冕旒，音miǎnlǚ【免留】)這是全盤漢化的第一聲，在默默中發出。上圖是冕旒帽全圖。「旒」是帽前垂下來，用珠玉串成的帽穗，天子十二旒，封國國君九旒，高級國務官七旒，初級國務官五旒。這些像窗簾一樣的東西，在眼前幌來幌去，真情形並不舒服！

柏楊版／資治通鑑

前言

柏 楊

五世紀九〇年代，一件大事發生：北魏帝國全盤漢化。拓拔宏先生，這位非常類似二十世紀凱末爾先生的君王，以無與倫比的魄力，把鮮卑文化拋棄，對於漢文化，以充滿敬慕的心情，毫髮不遺的，全部接受。

漢文化在當時是一個強勢文化，拓拔宏有一種使命感，他決心提高他的民族文化品質，使他的民族更為強大，這跟紀元前二世紀的趙雍先生，也非常類似。

然而，可惜的是，拓拔宏先生時代，漢文化正處於衰落的週期，而拓拔宏所選擇的又是漢文化中最腐爛的部份，從四八六年，他第一次穿上袞龍袍，戴上有九個